

MANUEL D'INSTRUCTIONS ET MODE D'EMPLOI

MOD. BARBARA 31 - 2010

Avant de mettre BARBARA 31 en marche, lire ce manuel avec attention et suivre rigoureusement les instructions reçues.
Ne pas utiliser le produit autrement que ce mode d'emploi.

1. SPECIFICATIONS

MODELE:	BARBARA 31 mod. 2010
ALIMENTATION ELECTRIQUE:	230 V / 50 Hz
PUISSANCE TOTALE INSTALLEE:	2250 W
PUISSANCE FERS:	800 W
PUISSANCE CHAUDIERE:	1450 W
CAPACITE CHAUDIERE:	3,4 L.
AUTONOMIE DE REPASSAGE:	3 heures à peu près
PRESSION DE SERVICE:	2,8 BAR
PRESSION MAXIMUM:	5 BAR
POIDS:	15,5 kg
DIMENSIONS:	25x29x89 h. cm
FABRIQUE EN ITALIE	

2. IMPORTANT

Avant que BARBARA 31 arrive, afin de l'installer il faut préparer:

1. une prise de courant protégée et appropriée à sa puissance de (on conseille un interrupteur magnétothermique différentiel 16 A et Id 30 mA).

3. OUVERTURE DE L'EMBALLAGE

1. Ouvrir la boîte de BARBARA 31 de la part marquée ALTO, prendre le manuel d'instructions et lire attentivement.
2. Extraire BARBARA 31 de sa boîte, mettre l'antenne dans le porte-antenne spécial derrière la machine (fig. 1), prenant soin de l'introduire bien jusqu'au fond.
3. Fixer le ressort au crochet de l'antenne, prendre l'appui fer et le mettre sur la table (fig. 1) ; appuyer le fer sur son appui fer (fig. 1).

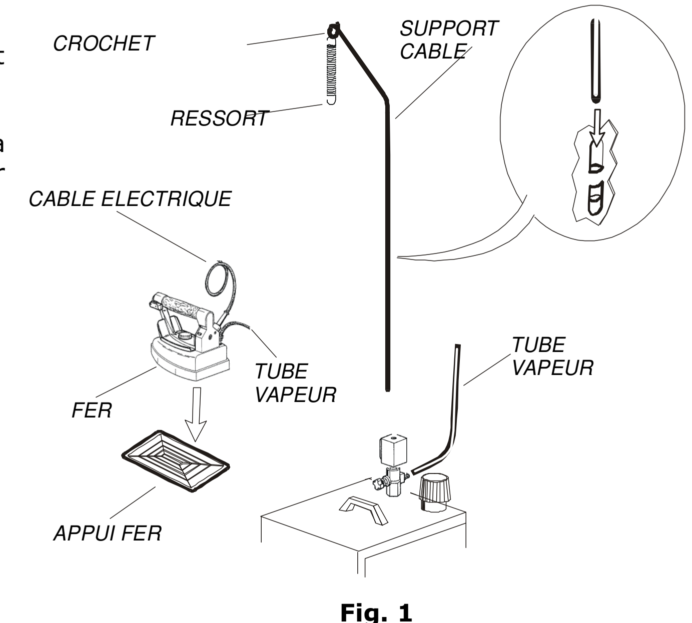


Fig. 1

4. BRANCHEMENT ET ALLUMAGE

Avec BARBARA 31 éteinte et sa fiche débranchée :

1. Dévisser le bouchon-soupape de BARBARA 31 (fig. 1), remplir la chaudière d'eau (fig. 2-4) jusqu'au niveau marqué MAX ou à volonté. Visser le bouchon à nouveau par la part en plastique, prenant soin de ne le brider trop sinon la garniture s'abîme. **N.B.** s'assurer que le robinet de décharge soit fermé (fig. 7).
2. Enfoncer la fiche d'alimentation dans la prise 220 V. 16 A.

Au cas où la chaudière soit trop remplie, le fer pourrait perdre de l'eau. Dévissez le bouchon un peu, laissez que la vapeur sorte et ouvrez le robinet pour que l'eau en excès s'écoule.

3. Allumer la chaudière (fig. 2: C). Cinq minutes après, allumer le fer (fig. 2: D) et régler le thermostat (fig. 5) sur “coton”.

4. Attendre que le témoin chaudière s’éteigne (fig. 2 : A); le manomètre devrait indiquer 2,8 BAR à peu près (fig. 2 : B). Après prendre le fer par le manche en liège et appuyer sur la touche rouge (fig. 6) 3 ou 4 fois, en faisant sortir la vapeur. Il faut s’assurer que la vapeur soit bien saturée (en s’appuyant sur le micro interrupteur du fer, dirigé vers le bas). En plus, on peut régler la quantité de vapeur désirée en tournant le volant de réglage vapeur (fig. 3) situé dans l’électrovanne. Maintenant, le fer est prêt pour le repassage. Pendant le travail, le témoin chaudière s’allume et s’éteint continuellement (fig. 2 : F).

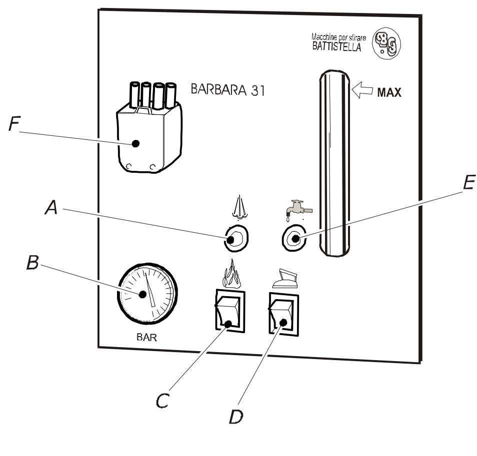


Fig. 2

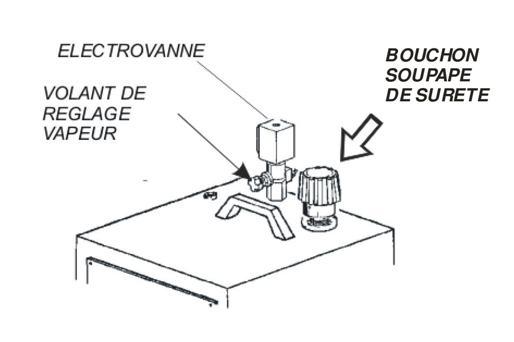


Fig. 3

5. OBLIGATOIRE

1. <u>Utiliser exclusivement eau normale.</u>
2. Ne pas ajouter additifs à l’eau.
3. Vider la chaudière seulement quand elle est éteinte et froide (la pression ne doit pas dépasser 0,5 BAR). Pendant cette opération, mettre ses gants pour éviter possibles brûlures.
4. **Il ne faut jamais remplacer le bouchon-soupape (fig. 3) avec des bouchons de nature différente. <u>N.B.: le bouchon-soupape est calibré à 4,5 BAR et, en plus, il a la fonction de soupape de sûreté.</u>**
5. Relier BARBARA 31 à une prise de courant adéquate et protégée.
6. Tenir BARBARA 31 (soit allumée, soit éteinte) hors de portée des enfants.
7. Ne pas repasser les pièces directement sur personnes ou choses.
8. Ne pas vider la chaudière quand la machine est allumée; attendre une heure au moins après l’extinction et s’assurer que la pression soit 0/0,5 BAR.

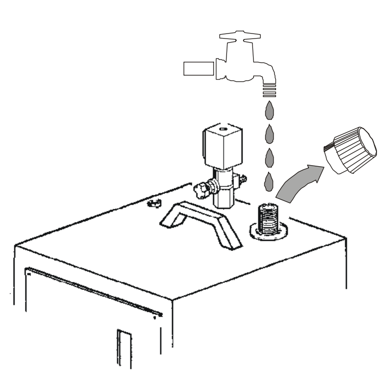


Fig. 4

6. REPASSAGE

1. Passer le fer sur les pièces s’appuyant sur la touche rouge de la vapeur à intervalles réguliers. Pour un bon repassage, on conseille de positionner le thermostat du fer (fig. 5) sur « coton ».
2. Pour les pièces délicates, blues ou noires, on conseille d’utiliser la semelle anti-brille spéciale.
3. Pendant le repassage il faut remettre le fer sur son appui fer (fig. 1) et faire attention à la position des câbles : au cas où ils s’entortillent ou entrent en contact avec la table, ils pourraient causer des court-circuit.
4. Pour le repassage à sec, on peut régler le thermostat (fig. 5) sur différentes positions selon le type de tissu (se rapporter aux indications dans les pièces). Pour le repassage à vapeur, régler le thermostat sur « coton » ou « lin ».
5. Quand on utilise une table qui n’est pas aspirante, des taches d’eau circulaires pourraient se former à cause de la vapeur condensée. Pour éviter ce problème, ajoutez un feutre sous le normal rembourrage et réglez le flux de vapeur au minimum en tournant le volant de réglage vapeur (fig. 3).

7. RECHARGEMENT CHAUDIERE

Si l’eau termine pendant le repassage, le témoin « sans eau » s’allume (fig. 2 : F). Il faut donc éteindre BARBARA 31 en détachant le courant; tourner de 360° le bouchon-soupape (fig. 3) et attendre que la vapeur sorte complètement (le manomètre doit marquer 0 BAR). Dévisser le bouchon avec attention et attendre quelques minutes. Ravitailler la chaudière en eau jusqu’au niveau MAX (4.1). Visser le bouchon

à nouveau (fig. 1), allumer BARBARA 31 et attendre que le témoin chaudière s'éteigne (fig. 2 : A). Maintenant le fer est prêt pour le repassage.

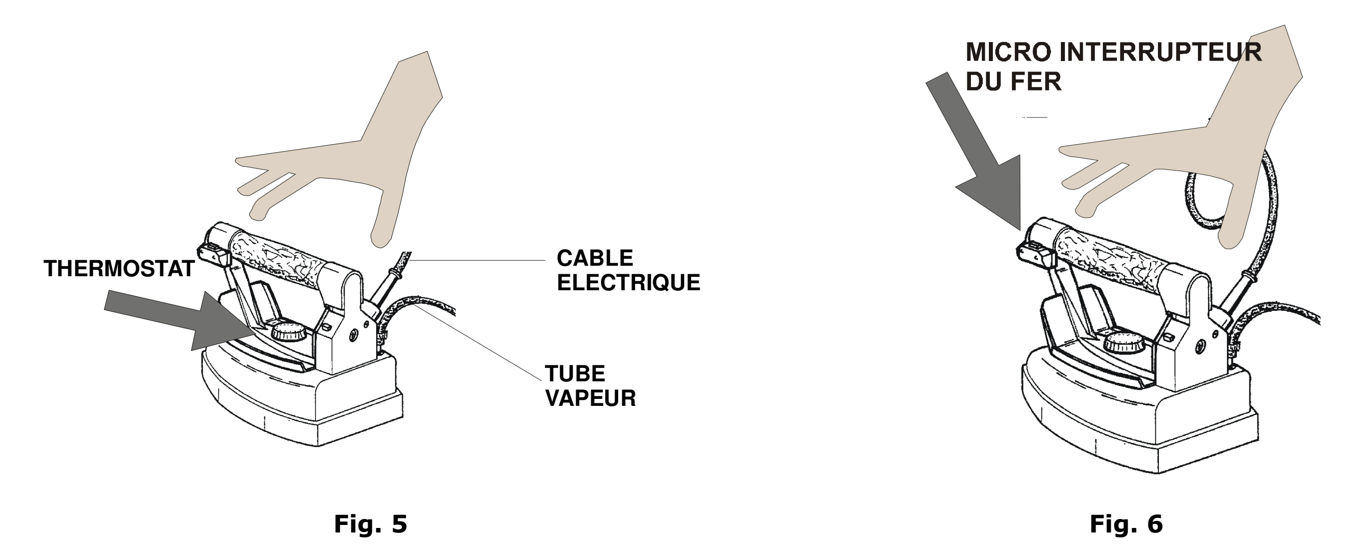


Fig. 5 Fig. 6

8. DECHARGE CHAUDIERE

Effectuer cette opération avec BARBARA 31 éteinte et froide et sa fiche débranchée.

Dévisser le bouchon-soupape (fig. 4). Ouvrir le panneau antérieur et, à travers le robinet spécial, décharger la chaudière (fig. 7). Quand l'eau est sortie, se rappeler de fermer le robinet de décharge et le panneau antérieur. Il peut se passer que le robinet s'obture : en ce cas, prendre un fil de fer avec un diamètre de 3-4 mm ou similaire et l'introduire dans le conduit pour le déboucher.

9. POUR UN BON FONCTIONNEMENT

BARBARA 31 a été projetée pour le repassage de pièces à l'usage familier.
La machine peut travailler 20 heures par semaine au maximum (subdivisées en plusieurs fois), avec un maximum de 80 heures par mois (subdivisées en plusieurs fois).

RUBINETTO DI SCARICO

Fig. 7

10. INTERVENTIONS ET PETITS DEPANNAGES

1. On conseille de décharger la chaudière chaque 2-3 fois qu'on l'utilise.
2. On conseille de remplacer la garniture du bouchon-soupape (seulement avec pièces originales) chaque 1200 hrs. d'allumage ou 2 années au cas où ça ne s'abîme pas avant. On doit effectuer cette opération avec BARBARA 31 éteinte et froide et le manomètre doit marquer 0 BAR.
3. On conseille de remplacer le bouchon-soupape chaque 2500 hrs. de travail ou 3 années au maximum (fig. 3). On doit effectuer cette opération avec BARBARA 31 éteinte et froide et le manomètre doit marquer 0 BAR.

11. ENTRETIEN OBLIGATOIRE ET PERIODIQUE (à exécuter exclusivement aux centres d'assistance ou chez la maison constructrice)

On conseille de remplacer:

1. le soupape de sûreté intérieur chaque 2100 hrs. d'allumage ou 3 années au maximum ;
2. les thermostats intérieurs chaque 2100 hrs. d'allumage ou 3 années au maximum ;
3. le tube vapeur et le câble du fer quand ils sont endommagés (fig. 5).

On conseille aussi de nettoyer la chaudière pour éliminer le calcaire chaque 2500 hrs. d'allumage ou 3 années au maximum.

12. RISQUES DE NATURE ELECTRIQUE

Les situations recensées ci-dessous sont réputées dangereuses pour l'opérateur :
1. intervention de l'interrupteur différentiel au moment où on allume l'interrupteur général,
2. utiliser BARBARA 31 pendant un orage,

3. utiliser BARBARA 31 sans appropriées protections aux pieds (sans chaussures) ou avec les pieds mouillés,
4. endommagement des câbles électriques,
5. fuite d’eau du fer,
6. surchauffage du fer,
7. laver ou nettoyer le fer avec eau,
8. remplir la chaudière d’eau avec BARBARA 31 allumée.

13. RISQUES DE NATURE MECANIQUE

Les situations recensées ci-dessous sont réputées dangereuses pour l’opérateur :

1. utiliser BARBARA 31 hors du repassage normal,
2. remplacer la garniture du bouchon-soupape avec pièces non-originales.

14. RISQUES DE NATURE THERMIQUE

Les situations recensées ci-dessous sont réputées dangereuses pour l’opérateur :

1. toucher la plaque du fer en fonction,
2. toucher le bouchon-soupape avec la chaudière sous pression,
3. toucher l’électrovanne vapeur de BARBARA 31 sous pression,
4. décharger la chaudière sous pression ou toucher le robinet de décharge.



Ne pas repasser les pièces directement sur les personnes.
Ne pas laisser le fer allumé sur les pièces.
Remettre toujours le fer sur son appui-fer après l’usage.

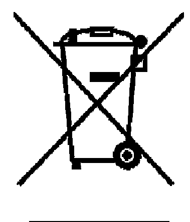
15. EMBALLAGE, STOCKAGE ET TRANSPORT

BARBARA 31 peut être emballée en cellophane ou dans boîtes en carton. Ne s’agissant pas d’un emballage rigide, il est peu résistant aux chocs. On recommande de manipuler la boîte avec le plus grand soin : ne l’utilisez pas comme tabouret ou appui. Ces machines ne peuvent pas être empilées (matériel fragile).

16.CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie du constructeur déchoit quand il se vérifie:
- altération de la machine ou réparations effectuées par personnel non-autorisé,
- totale ou partielle inobservance des instructions de ce manuel,
- mauvaise conservation ou assemblage erroné,
- usage de pièces détachées qui ne sont pas originales,
- lorsque vous utilisez la machine pour une utilisation autre que dans ce manuel.

17. ELIMINATION



Information pour les utilisateurs aux termes de l'art. 13 du décret loi 25 juillet 2005, n. 151 "réalisation des directives 2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE, concernant la réduction de l'emploi de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, ainsi que l'élimination des déchets"
Le symbole de la poubelle barrée reporté sur les appareils indique que le produit, en fin de vie, doit être éliminé séparément des autres déchets.
L'utilisateur devra, par conséquent, apporter l'appareil auprès des centres appropriés de triage des déchets électroniques et électrotechniques, ou le rendre au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en raison de un à un.
Le triage approprié pour l'envoi par la suite de l'appareil au recyclage, au traitement et à l'écoulement compatible avec l'environnement aide à éviter de possibles effets nuisibles sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont est composé l'appareil.
L'écoulement abusif du produit de la part de l'utilisateur comporte l'application des sanctions administratives prévues par la réglementation en vigueur selon le D.Loi n° 152 du 3 avril 2006.

L'achat de produits BATTISTELLA B. G. S.r.l. est soumis aux limitations suivantes:

- ***Battistella B. G. S.r.l.*** garantit que cette machine, correctement montée et utilisée, fonctionnera en conformité avec ce manuel. Chaque garantie implicite est limitée à 2 (deux) ans de la date d'achat.
- **Déclination de responsabilité pour dommages indirects:** en aucun cas ***Battistella B. G. S.r.l.*** sera responsable des dommages (inclus, sans limitations, dommage indirect pour perte ou manque à gagner, cessation d'activité, ou autres pertes économiques), qui dérivent de l'usage de la machine BATTISTELLA, même si la maison avait été avisée précédemment de l'éventualité de ce genre de dommages.

Tous ceux qui désirent poser d'**autres questions** sur ce manuel pourront contacter ***Battistella B. G. S.r.l.*** ou s'adresser au revendeur responsable de la vente de nos produits.